

# PROGRAMME GREEN TRAVEL BRIDGE

Commercialisation du tourisme durable en Amérique latine auprès de touristes européens

## CONTEXTE DU PROJET

L'idée de ce projet a germé lors d'une réunion du Groupe de Travail International sur le Développement du Tourisme Durable à Paris en mars 2007 et a été mise en œuvre par GTZ (German Technical Cooperation), Ecotrans et Rainforest Alliance.

## OBJECTIFS

En décembre 2008, GTZ et asr – l'association fédérale allemande des sociétés de voyages indépendantes – ont signé un projet commun de partenariat public-privé pour améliorer l'accès au marché des voyages allemand de fournisseurs de produits et services de tourisme durable, de petite et moyenne tailles, implantés dans des pays sélectionnés d'Amérique latine qui se conforment à des critères de durabilité transparents et fiables.

Pour ce faire, des voyagistes de petite et moyenne tailles et des agences locales en Amérique latine seront habilités à identifier et sélectionner des produits touristiques qui se conforment aux critères de base du réseau pour la certification d'un tourisme durable aux Amériques (Sustainable Tourism Certification Network of the Americas, STCNA) et/ou des Critères mondiaux de tourisme durable (CMTD Partenariat / GSTC Partnership) et satisfont les exigences de qualité et service de leurs partenaires sur le marché allemand. Les produits sélectionnés seront intégrés dans les programmes de voyages existants afin de rendre ces derniers plus durables, ou mieux, permettront de créer des programmes de voyages durables complets comportant un maximum d'éléments durables, notamment transport, hébergement et excursions. Parallèlement, les voyagistes et agences de voyages allemands de petite et moyenne tailles seront encouragés et certifiés pour commercialiser ces produits sur les marchés de voyages européen et allemand, en utilisant la plate-forme de réservation et de vente 'asr4you' et les systèmes de développement des programmes de voyages et circuits de distribution qu'ils utilisent déjà.



## PARTENAIRES INTERNATIONAUX

GTZ & asr collaboreront avec :

- le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) pour faciliter l'adaptation des Critères mondiaux de tourisme durable ;
- Rainforest Alliance afin d'utiliser le réseau Sustainable Tourism Certification Network of the Americas et la base de données Eco-Index de services touristiques certifiés ;
- le partenariat DestiNet pour utiliser le portail DestiNet comme passerelle vers les outils existants et les initiatives de tourisme éco-certié et tourisme durable en Amérique latine.

## RÉSULTATS ESCOMPTÉS

Le projet, mis en œuvre entre janvier 2009 et juin 2011, devra atteindre les objectifs suivants :

### Résultat 1

Une vaste 'masse critique' de produits et services de voyage durable en Amérique latine, qui se conforment aux Critères mondiaux de tourisme durable, est identifiée et reportée sur une plate-forme de partenariat pour les voyagistes et agences de voyages allemands.

### Résultat 2

Les petites et moyennes entreprises d'Amérique latine doivent offrir des produits et services touristiques extrêmement durables, se conformer aux exigences de qualité de service du marché allemand et être en mesure de se connecter à 'asr4you' et autres plates-formes de commercialisation en ligne.

## Résultat 3

Les voyagistes allemands ont la possibilité de proposer et vendre des produits et programmes de voyage durable venant d'Amérique latine sur le marché des voyages allemand et d'augmenter la présence de ces produits et programmes dans leur portefeuille de produits autant que possible.

## Résultat 4

Les agents de voyages sont certifiés pour promouvoir des produits de tourisme durable et vendre des programmes de voyage durable ainsi que les programmes de voyages de voyagistes qui ont un niveau de durabilité élevé.

## Résultat 5

Le tourisme durable en Amérique latine est commercialisé avec succès auprès des consommateurs par l'intermédiaire des voyagistes et agences de voyages.

## PERSPECTIVE

Les résultats intérimaires seront utilisés pour créer des programmes Green Travel Bridge avec d'autres destinations en Amérique, Afrique, Asie, Pacifique et Europe.

## POUR TOUTE INFORMATION COMPLÉMENTAIRE

asr - Allianz selbständiger Reiseunternehmen  
Bundesverband e.V.

Hackescher Markt 4, 10178 Berlin, Allemagne

Tél. : +49 (0)30 24 78 19 0 Fax : +49 (0)30 24 78 19 20

E-mail : [info@asr-berlin.de](mailto:info@asr-berlin.de)

Web : [www.asr-berlin.de](http://www.asr-berlin.de)

[www.gtz.de/tourism](http://www.gtz.de/tourism)